

# El Periódico

## de COSTA BALLENA

5º aniversario

www.elperiodicodecostaballena.com

AÑO VI. NÚMERO 52

SEPTIEMBRE 2007

DISTRIBUCIÓN GRATUITA

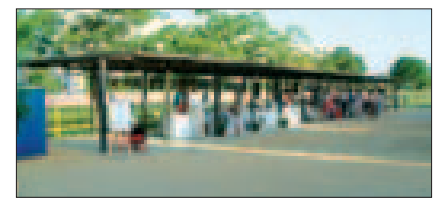
## Protestas vecinales por los malos olores provenientes de la central de basuras



Los vecinos de Costa Ballena se han movilizado este verano contra los hedores provenientes de la central de basuras del complejo turístico, un problema que los vecinos aseguran tener desde hace varios años sin que las autoridades se encarguen de solucionarlo. Los vecinos creen que el método mediante el que se retira la basura (los contenedores neumáticos impulsados por aire) es el que provoca “el hedor”, por lo que han propuesto volver a los contenedores tradicionales o la implantación de los contenedores soterrados que han colocado en Rota. Desde Urbaser han aclarado que “la central de basuras emite olores puntualmente, igual que la depuradora y los lagos del campo de golf”, “que emiten un olor terrible”, por lo que aseguran “no saber si los vecinos se quejan por la central de basuras”. La entidad explica que “trabajan para minimizar las molestias y los focos desde donde se emiten los olores”.

PAG. 7

### ACTUALIDAD EN COSTA BALLENA



Mercadillo solidario para recaudar dinero para la inauguración de la Iglesia

PAG. 8

### BALANCE DEL VERANO

Costa Ballena repasa el éxito de sus convocatorias en el transcurso del verano

PAGS. 4 y 5

### ACTUALIDAD COSTA NOROESTE

Sanlúcar se prepara para iniciar una auditoría en las arcas municipales con la intención de preparar un plan de saneamiento

PAG. 15



## Las mejores viviendas en la playa de Costa Ballena



Oficina de información y venta en Centro Comercial el Lago. Informa y vende ECI.

Vallehermoso

SyV

956 84 90 40

www.vallehermoso.es

Número Uno en Calidad de Vida

# Redecora tu Hogar

C/ Infanta Cristina, s/n.

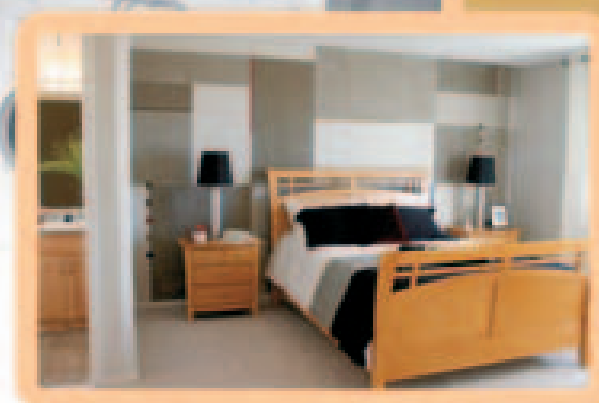
JÉOUA (CÁDIZ)

Tel: 956 72 21 06

Avda. de Rota, s/n.

CHIPIONA (CÁDIZ)

Tel: 956 37 70 68



**la  
Tienda  
Nueva**  
muebles y electrodomésticos

# El Periódico de Costa Ballena

**Edita:**

ESTRATEGIA DE COMUNICACIÓN  
CORPORATIVA S.L.U.

**Director:**

Luis Rebelles Cala

**Coordinación de contenidos:**

María Paredes Izquierdo

**Diseño:**

José María Hernández Pérez

**Fotografía:**

Estrategia de Comunicación, Ayuntamientos de  
Chipiona, Rota, El Puerto y Sanlúcar

**Web:**

[www.elperiodicodecostaballena.com](http://www.elperiodicodecostaballena.com)

**Redacción y Administración:**

C/ Sierra del Labradillo, 24  
11407 Jerez de la Frontera (Cádiz)

**Tel:** 902 500 886

**Fax:** 902 500 886

**E-mail:** [redaccion@estrategia.e.telefonica.net](mailto:redaccion@estrategia.e.telefonica.net)

**Depósitos legales:** CA-622/02 y CA/432-2004

© Queda prohibida toda reproducción del periódico, total o parcial, por cualquier medio, sin la autorización expresa y por escrito del editor.

Todos los lectores que estén interesados en enviarnos una carta al director pueden hacerlo por correo electrónico u ordinario, teniendo éstas un máximo de un folio impreso a doble espacio, en el que harán constar los datos del remitente (nombre y apellidos, dirección, junto a una fotocopia del DNI). EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA se reserva el derecho de publicar, resumir o extraer estas colaboraciones.

Las cartas deben enviarse a  
[redaccion@estrategia.e.telefonica.net](mailto:redaccion@estrategia.e.telefonica.net) o  
a El Periódico de Costa Ballena,  
C/ Sierra del Labradillo, nº 24. 11407  
Jerez de la Frontera  
(Cádiz)

**FIPP**  
International Federation of the  
Periodical Press



EL PERIÓDICO DE COSTA BALLENA es miembro de la Asociación Española de Editoriales de Publicaciones Periódicas, a su vez miembro de la FIPP

**SUMARIO**

Balance de las actividades  
del verano lúdico deportivo  
en Costa Ballena

4

Movilizaciones vecinales por  
los malos olores que des-  
prende la central de basuras

7

Chipiona contará con una  
nueva depuradora con ma-  
yor capacidad

8

Rota consolida su apuesta  
por el turismo especializado  
a través de un convenio

11

Rota lucha por la supervi-  
vencia de los corrales y del  
marisqueo regulado

13

El Ayuntamiento de Sanlúcar  
ultima el papeleo para reali-  
zar un auditoría en sus arcas

15

Gran éxito de la representa-  
ción de la zarzuela 'La del  
manejo de rosas' en Rota

20

**MUEBLES Y ESTANTERÍAS  
AJMANY**  
Instalaciones comerciales  
**Muebles y divisiones de oficinas**  
Estanterías de mediana y gran carga  
Entreplantas · Suelos registrables  
Parque Empresarial Oeste. Ctra. Sanlúcar. Nº 30. Nave 31 y 37  
Jerez de la Frontera - Telf. y Fax 956 30 21 11

**CARNE ARGENTINA  
A LA PARRILLA**  
**RESTAURANTE  
Los Argentinos**  
Avda. Príncipe de España, 74  
**ROTA** ☎ 956 81 64 10

## ACTUALIDAD

ROTA

## Costa Ballena consolida sus actividades de verano

## Redacción

Con el final del verano a la vuelta de la esquina, Costa Ballena hace balance de la temporada estival, un periodo que ha estado marcado por la gran cantidad de actividades lúdico deportivas organizadas por la administración local, que han destacado por su variedad y por su clara intención de ofrecer alicientes a veraneantes de todas las edades.

Entre las actividades han destacado el ya clásico Día de la Bicicleta en Costa Ballena, en la que decenas de participantes realizaron un divertido recorrido por el complejo turístico. Lo mejor de estas propuestas es la posibilidad de realizar las actividades en familia, algo que los veraneantes han agradecido. Lejos de las pruebas principalmente deportivas y físicas, el club La Gaviota organizó una exhibición de aeromodelismo que hizo las delicias de grandes y pequeños.

Para los más deportistas el Aquatlón y las travesías a nado organizadas en Costa Ballena y en Rota han sido sin lugar a dudas los platos fuertes del verano, aunque la oferta deportiva contemplase más actividades, éstas, por su dureza, han resultado las más atractivas para los participantes y para el resto de veraneantes, que siempre han querido acompañar a los deportistas.

Más familiares y menos competitivas han sido otro tipo de

actividades como la travesía Benamahoma-El Bosque, una jornada en la que niños y mayores pudieron disfrutar de un magnífico paseo por una de las zonas más ricas y atractivas de la provincia de Cádiz.

Menos espectaculares aunque quizás más agradecidas, han sido las actividades

**“El deporte y las actividades lúdicas han sido protagonistas de la agitada vida veraniega del complejo”**

puestas en marcha durante todo el verano como los talleres de yoga, batuka y gimnasia que han estado en marcha durante todo el ve-

rano, dando una alternativa de ocio a los veraneantes. De hecho el taller de batuka, uno de los más exitosos, concluyó con una divertida master class a la que acudieron un gran número de personas dispuestas a aprender esta divertida técnica, que mezcla el ejercicio aeróbico con los bailes latinos.

El maratón fotográfico y el concurso de fotografía de Costa Ballena también fueron todo un éxito, consiguiendo mezclar entre sus participantes a personas de todas las edades y provenientes de distintos puntos de España, que no quisieron perder la oportunidad de realizar fotografías de todos los rincones emblemáticos de la zona. A todas estas actividades lúdico deportivas se les han sumado las representaciones teatrales y de títeres en distintos puntos del resort, así como los recitales musicales y conciertos que han tenido lugar entre las instalaciones del complejo turístico y la villa roteña.



La exhibición de aeromodelismo hizo las delicias de grandes y pequeños



El aquatlón se ha convertido en uno de los grandes clásicos del verano de Costa Ballena



La travesía a pie de Benamahoma a El Bosque fue todo un éxito



La master class de batuka puso el broche final a un verano de lo más animado



## ACTUALIDAD

ROTA

# Discapacitados de El Cuervo disfrutan de las playas gracias a los dispositivos adaptados de Rota

## Redacción

Durante la última semana de agosto el concejal delegado Luis Luna Rodríguez fue el encargado de recibir en la villa roteña a un grupo de personas pertenecientes al colectivo de discapacitados físicos y psíquicos provenientes de la localidad sevillana de El Cuervo, que acompañados por sus padres y monitores, así como por el alcalde del municipio, Juan Garrido Lugo y por la delegada de Bienestar Social, Inmaculada Cordero Pérez, realizaron una visita con el objetivo de conocer Rota y así poder disfrutar de un día en sus playas.

Un técnico del servicio municipal de Playas los esperaba a su llegada a La Forestal, desde donde se dirigieron al Centro de Interpretación del Litoral, el cual visitaron guiados por un técnico

de la Delegación de Medio Ambiente.

Desde allí, pudieron trasladarse dando un paseo hacia la playa de La Costilla, perfectamente adaptada para que estas personas, como el resto, puedan disfrutar de la misma. En esta playa, existen zonas adecuadas con pasarelas y plataformas de madera, así como con toldos para que su estancia en la playa sea lo más cómoda posible.

Precisamente, en una de estas carpas es donde el concejal delegado, Luis Luna los recibió para darles la bienvenida a nuestra localidad y entregarles unos recuerdos de Rota.

Durante el resto del día, los visitantes pudieron hacer uso de otros dispositivos instalados en las playas para estas personas con dificultades de movilidad, como son la silla Novaf, que per-

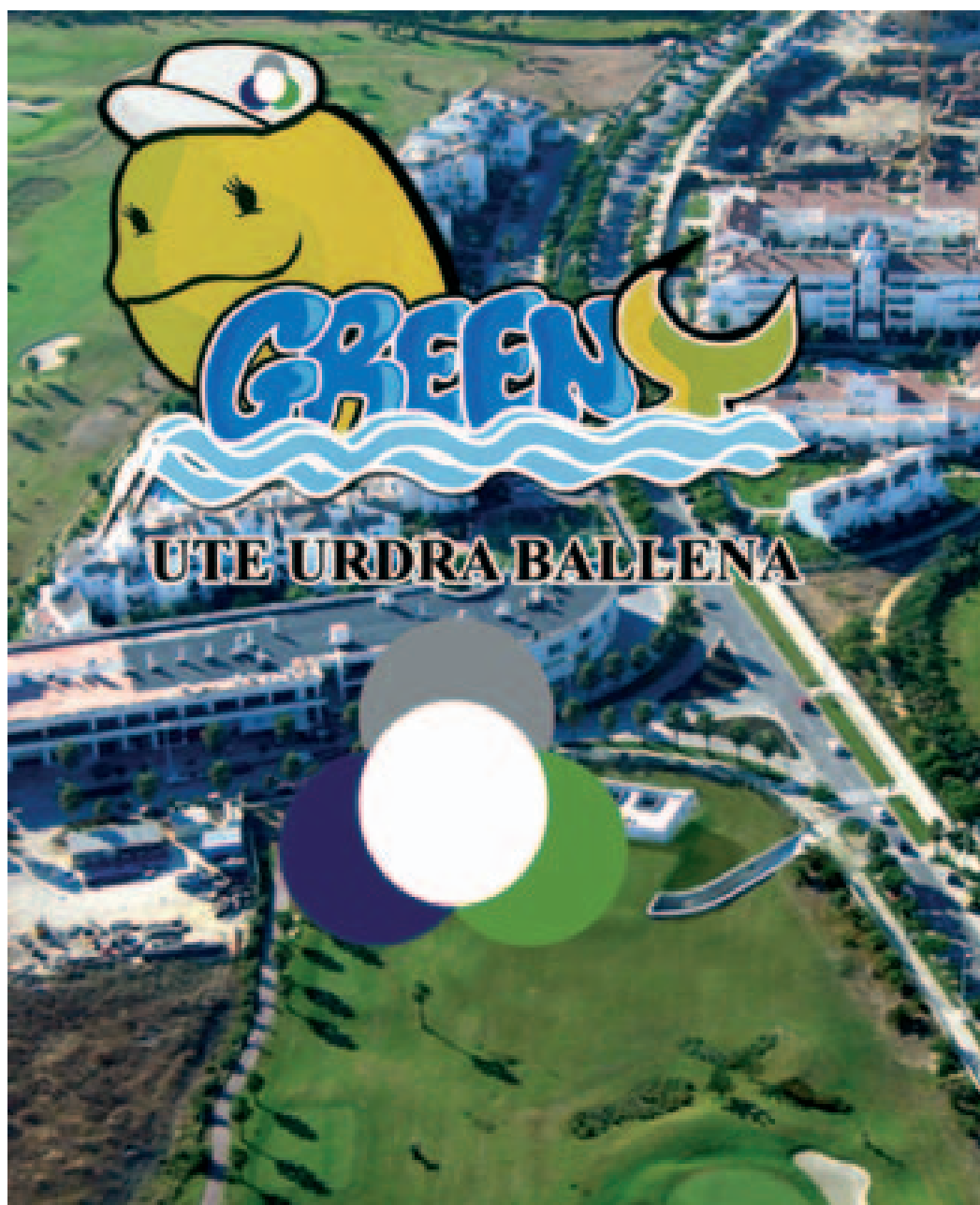


Imagen del momento en el que el grupo de visitantes de El Cuervo recibía un recuerdo del Ayuntamiento de Rota

mite su traslado por la arena, y la silla amphy-buggy, gracias a la cual pueden bañarse.

Además de las infraestructuras, esta playa roteña cuenta además con personal especializa-

do que ayuda al empleo y disfrute de ambos vehículos por parte de todo el que los necesite.



¡Hola! soy "Greeny" tu nueva amiga de URBASER, mi empresa es la concesionaria de los servicios de abastecimiento, saneamiento y recogida neumática de residuos sólidos urbanos (R.N.R.S.U.) en la urbanización Costa Ballena.

Estas actividades cubren un amplio campo de servicios orientados a la mejora de la calidad de vida dentro del equilibrio del ecosistema al que pertenecemos los seres humanos.

Todas nuestras actividades se pueden resumir en la intención que poseemos de hacer el día a día un poco más fácil para los demás.



Atención al público:

10 a 14:00 h

Tel: 956 84 71 71 - Fax: 956 84 72 09

Nº de Averías:

956 84 75 86 Buzón para R.N.R.S.U.

660 46 49 55 para R.N.R.S.U.

609 55 11 88 Para Abastecimiento y Saneamiento

## ACTUALIDAD

## VERANO

# Las entregas de premios ponen el broche de oro a un verano repleto de actividades lúdicas

## Redacción

María Eva Corrales, primera teniente de alcalde delegada de Promoción de la Ciudad, en representación del alcalde, Lorenzo Sánchez Alonso, junto con el delegado de Deportes, Manuel Laynez, así como con otros miembros del Equipo de Gobierno (RRUU y PP) entre los que se encontraban Jesús Corrales, María del Carmen Laynez, Francisco Martín-Bejarano, Laura Castellano, Ismael Puyana y Luis Luna, fue la encargada de presidir el acto de entrega de trofeos del Verano Lúdico y Deportivo 2007, el cual tuvo lugar en las instalaciones del pabellón polideportivo municipal del recinto ferial.

Este año, el programa del Verano Lúdico y Deportivo ha contado con la participación de 2.500 personas, que se han repartido entre lo que han sido pruebas puntuales y actividades semanales y mensuales. Un total de cuarenta propuestas de todo tipo, ya que se ha organizado pensando en todas las edades, niveles y gustos deportivos, de las que se entregaron trofeos a unas 300 personas.

Aunque la gran gala de trofeos tuvo lugar a finales de agosto, lo cierto es que el Verano Deportivo no se cerró hasta el día 2, con la celebración de una de las pruebas más esperadas cada edición, la XII Triatlón Villa de Rota.

Durante el acto, el delegado de Deportes, Manuel Laynez quiso agradecer a todas las peñas, asociaciones, clubes, patrocinadores y entidades en general, su

participación en la confección y desarrollo de esta programación deportiva.

De cara el verano próximo, el delegado ha anunciado que se va a realizar una encuesta para conocer el grado de satisfacción y la opinión que sobre estas actividades se tiene, así como conocer sugerencias e ideas que puedan mejorarlo y crear así un Verano Deportivo 2008 "a la carta y con las modificaciones que a vosotros se os ocurran", añadió Laynez.

Por su parte, María Eva Corrales en representación del alcalde cerró el acto felicitando al nuevo delegado de Deportes, Manuel Laynez por su entrega y dedicación hacia el Verano Lúdico y Deportivo, en el que aseguró "se ha esmerado". Igualmente, agradeció a todos y cada uno de los participantes su apoyo a estas actividades, ya que sin ellos no sería posible que las mismas alcanzaran el éxito que han tenido.

## Concurso fotográfico de la EUC

Además de estos premios, el pasado martes 14 de agosto de 2007 se reunió el jurado del concurso fotográfico de Costa Ballena para designar las fotos ganadoras del III Concurso Fotográfico E.U.C. Costa Ballena. Este año el número de participante fue considerablemente mayor al de la pasada edición, llegando a contabilizarse un total de 25 participantes.

El jurado estuvo compuesto por Laura Castellano (delegada de Costa Ballena), Juan Carlos Rodríguez (presidente de



E.U.C. Costa Ballena), Mercedes Díaz (consejera de E.U.C. Costa Ballena), Carlos Taboada (consejero de E.U.C. Costa Ballena), Daniel Romero (gerente del Resort Costa Ballena), Francisco Oviedo (fotógrafo Profesional) y Victor Helices (secretario).

Los ganadores y finalista

de los distintos temas fueron:

PLAYAS: Manuel Florencio Contreras. Finalistas: José Redondo Henares, Jacobo García Sánchez y Miriam Curtido Cerpa

OCIO: Antonio Amuedo Romero. Finalistas: Tatiana Domingo Morales, María Isabel García Gallego y Antonio Jesús

Pérez Rodríguez.

PAISAJES: Antonio Amuedo Romero. Finalistas: Antonio Amuedo Romero, Jacobo García Sánchez y Rafael Salcedo Ramírez.

El más veterano fue Manuel Contreras de 68 años y el más joven Daniel Fraile (11 años).



**EL MAYORDOMO**  
a su servicio

Directora: Pepi Rodríguez

[www.elmayordomo.es](http://www.elmayordomo.es)

**Alquileres y ventas; limpieza y mantenimiento de viviendas; centros comerciales y comunidades; lavandería; servicios de canguro, otros servicios integrados y alquiler de coches**

**Horario: Mañanas: 10 a 14 horas.**

**Tardes: 17:30 a 20 horas.**

C. C. El Áncora, Local 8 · Costa Ballena (Rota). Telf.: 956 37 90 72 · Fax: 956 37 90 73

## COSTA BALLENA

## POLÉMICA

# Los vecinos se movilizan contra la central de basuras

## Redacción

Los vecinos de Costa Ballena se han movilizado este verano contra los olores provenientes de la central de basuras del complejo turístico, un problema que los vecinos aseguran tener desde hace varios años sin que las autoridades se encarguen de solucionarlo. Los vecinos aseguran que el método mediante el que se retira la basura (los contenedores neumáticos impulsados por aire) es el que provoca "el hedor", por lo que han propuesto volver a los contenedores tradicionales o la implantación de los contenedores soterrados que han colocado en Rota.

Los vecinos denuncian que el hedor se puede apreciar en todo el resort, siendo insoportable en el campo de golf y en los alrededores de la central de basuras, situado frente al centro comercial El Lago, desde donde los comerciantes también se han quejado ya que debido a los olores los paseantes no entran en el centro co-

mercial, ni les apetece sentarse en una de sus terrazas.

Desde Urbaser han aclarado que "la central de basuras emite olores puntualmente, igual que la depuradora y los lagos del campo de golf", que emiten un hedor terrible, por lo que aseguran "no saber si los vecinos se quejan por la central de basuras".

La entidad asegura que "trabajan para minimizar las molestias y los focos desde donde se emiten los olores", pero también aseguran que la central no es la responsable de los espantosos olores de los que se quejan los vecinos, "sólo hay que darse una vuelta por el campo de golf y ver la situación en la que están los lagos". Aún así los vecinos aseguran que continuarán con las protestas hasta que se solvente el problema, para lo que han solicitado una reunión con el alcalde de Rota, Lorenzo Sánchez. Dentro de las movilizaciones los vecinos del complejo están recogiendo firmas para demostrar el alcance del problema.



Vecinos y comerciantes de la zona se quejan de los malos olores emitidos por la central de basuras

## AREMSA

### Deportes

#### Instalaciones deportivas Concejal Juan Reales

Estas instalaciones situadas en la zona de Rota, Costa Ballena cuentan con:

- (1) Un campo de fútbol de césped natural de 105x68 m con cuatro torres de luz y 24 focos.
- (2) Un campo de fútbol sala de 40x20 m de césped artificial con iluminación.

HORARIOS DE RESERVA:  
8:00 a 23:00 horas (Lunes a Viernes)

TEL. DE RESERVA: 956 816 188

TARIFAS  
FÚTBOL / CÉSPED ARTIFICIAL  
1 Hora sin luz: 25,70 Euros  
1 Hora con luz: 30,90 Euros

FÚTBOL / CÉSPED NATURAL  
1 Hora sin luz: 102,90 Euros  
1 Hora con luz: 123,50 Euros

### Deportes

#### Polideportivo municipal Francisco Peña Palomeque

Las instalaciones situadas en la calle Marqués de la Paloma de Costa Ballena cuentan con:

- (1) Cuatro pistas de fútbol sala cubiertas.
- (2) Dos pistas de tenis.
- (3) Una pista multiusos.
- (4) Una sección de tenis y de pádel.
- (5) Bar y tienda de deportes.

HORARIOS DE VERANO

Desde el 1 de Julio al 15 de Septiembre  
Lunes a Domingo de 09:00 a 12:00  
18:00 a 24:00

TEL. DE RESERVA: 699 268 837



Aguas de Rota Empresa Municipal S.A.  
Avda de la Diputación, 44  
11520 Rota (Cádiz)  
Telf.: 956 846 161 Fax.: 956 810 065

[www.aytorota.es](http://www.aytorota.es)



## CHIPIONA

MEDIO AMBIENTE

# La nueva depuradora tendrá capacidad para tratar aguas residuales de 150.000 habitantes

Redacción

La consejera de Medio Ambiente, Fuensanta Coves, presentó en Chipiona el proyecto de construcción del nuevo colector y Estación Depuradora de Aguas Residuales (EDAR) de este municipio, que tendrá capacidad para "tratar la carga contaminante que pueden generar 150.000 personas". La Agencia Andaluza del Agua acometerá "en breve" las obras, que suponen una inversión de 10,1 millones de euros. Coves destacó que la capacidad de la EDAR "garantizará cubrir el importante volumen de visitantes que recibe la localidad gaditana en periodos estacionales, especialmente en verano". La actuación, adjudicada a la Unión Temporal de Empresas (UTE) formada por las compañías Ferrovial Agroman, Cadagua Mp Medioambiente, tiene por objeto mejorar el sistema de saneamiento ac-



El alcalde de Chipiona con la consejera de Medio Ambiente, Fuensanta Coves

tual de la población de Chipiona, que vierte las aguas residuales mediante un emisario submarino al mar, teniendo en cuenta las peculiaridades derivadas de toda la población costera, especialmente las fluctuaciones poblacional que soporta el municipio.

El proyecto incluye la

construcción de dos grandes infraestructuras: la estación depuradora, que permitirá tratar adecuadamente los vertidos generados por el núcleo urbano; y la red de colectores, impulsiones y bombeos que permiten agrupar los vertidos hasta la planta de tratamiento. Desde el punto de vista

técnico, con un caudal máximo de tratamiento de 32.500 metros cúbicos de agua al día, la Edar de Chipiona utilizará un proceso de aireación prolongada a baja carga, que incluye las fases de pretratamiento, la decantación secundaria y el tratamiento de fangos. El diseño de la nueva depu-

radora también incluye las medidas necesarias para minimizar olores y ruidos, así como su integración en el entorno. La segunda fase de la actuación consistirá en la construcción de un colector de agua bruta, con una longitud total de unos 4.200 metros, para conectar el núcleo urbano con la depuradora de aguas residuales urbanas de Chipiona.

Para ello, se acometerá una nueva estación de bombeo en la zona de La Laguna, cuya función será la de recoger las aguas residuales del actual núcleo urbano y de La Laguna hasta el siguiente bombeo. Éste canalizará todas las aguas residuales actuales así como las de los futuros crecimientos poblacionales previstos para trasladarlos hasta la depuradora, que tratará todos los vertidos devolviéndolos al medio ambiente en condiciones adecuadas.

## COSTA BALLENA

MEDIO AMBIENTE

## Un buen paseo para todos en la villa

Redacción

Antonio Alcedo González ha mantenido una reunión con representantes del grupo Ecologistas en Acción, en la que se centraron en el uso de las pasarelas, sobre el que el colectivo de ecologistas se han mostrado en desacuerdo, con respecto al tránsito de animales y de bicicletas por estos paseos de madera, que se están instalando en los pinares.

Así, tal y como se había acordado en la Junta de Gobierno, el delegado de Medio Ambiente abordó el encuentro con José Manuel Esquivel y Juan Martín Arroyo, de Ecologistas en Acción, para escuchar de primera mano sus reivindicaciones sobre estas pasarelas, que tal y como apuntó el delegado, no están concluidas y no han sido recepcionadas aún por el Ayuntamiento, por lo que en estos momentos tan só-

lo se intenta regular en la medida de lo posible la situación y uso de estas pasarelas.

El responsable municipal de Medio Ambiente se mostró comprensivo ante las peticiones expresadas por el colectivo de Ecologistas en Acción a la hora de reivindicar la circulación de bicicletas y el paseo de animales domésticos por las pasarelas.

No obstante, Antonio Alcedo considera que la cuestión es más compleja y el análisis de la situación debe ser un poco más profundo, ya que "desgraciadamente no basta con educación, y lo estamos experimentado lamentablemente en las playas", donde se dan casos de dueños que no respetan las normas y sueltan a sus perros. En el caso del pinar, este espacio natural se está convirtiendo en una zona donde llevar a los perros a defecar, con lo que esto supone a la hora de que

SOLIDARIDAD

## Un mercadillo solidario para la esperada Iglesia de La Ballena



La iniciativa puesta en marcha por un grupo de mujeres para respaldar económicamente la construcción de la futura iglesia del complejo ha sido todo un éxito. Los pasados días 10, 11 y 12 de agosto se llevó a cabo un mercadillo en las instalaciones del resort turístico financiado por donaciones de diversos comercios del complejo, que respaldaron la iniciativa de este solidario grupo de mujeres que busca la inmediata puesta en funcionamiento de la Iglesia en el momento que finalicen las obras de construcción de templo, respaldado por el Ayuntamiento y la Fundación Ruiz Mateos.



## SANLÚCAR

CARRERAS

# Un año más, la magia volvió a las playas de Sanlúcar

## Redacción

Un año más, la magia y el poderío de las carreras de caballos en las playas de Sanlúcar supuso una de las citas más importantes del verano gaditano. Miles de personas se reunieron en la playa para disfrutar de la magia del espectáculo, calificado como el más bello de las playas del sur y que en esta edición estuvo empañado por la cancelación de algunas carreras del segundo ciclo debido a la lluvia.

Seguramente nadie en Sanlúcar fue consciente de lo importante que fue el año 1845. Fecha en la que esta localidad marinera celebró sus primeras carreras oficiales en la playa. Ese acontecimiento social y deportivo, que comenzó hace más de un siglo y medio con la naturalidad de un pueblo que siempre ha tenido devoción por los caballos, se ha convertido hoy en día en uno de los espectáculos ecuestres más conocidos del panorama nacional e internacional. Para muchos “el espectáculo más bello de las playas del sur”, las carreras de caballos de Sanlúcar de Barrameda se han consolidado a lo largo de los años como una cita ineludible de los amantes de la hípica, así como de miles de veraneantes y locales que saben apreciar la belleza de esta tradición.

A la emoción característica de las carreras se le une en Sanlúcar la magia de este improvisado hipódromo, el mayor lineal que existe, que recorre la franja de arena húmeda que resta tras la

bajamar vespertina. Con la dorada puesta de sol y Doñana como telón de fondo de lujo, las carreras discurren en un ambiente mágico que obliga a todo el que las visita a repetir la experiencia.

A través de estos 162 años, la Sociedad de Carreras ha trabajado por la consolidación del amor por la raza caballar, promocionando las carreras dentro y fuera de nuestras fronteras, cuidando a sus jinetes y caballos y poniendo a disposición de todos los amantes de la hípica los medios posibles para que esta afición se desarrolle sin más trabas.

En estos años de trabajo, la Sociedad de Carreras ha logrado consolidar estas carreras como una cita obligada, que ha atraído a las playas sanluqueñas a gentes de todo tipo, de la realeza árabe a los aficionados europeos más apasionados, pasando por neófitos y espontáneos... Porque sin lugar a dudas, la mezcla de este grandioso espectáculo con un paisaje tan afortunado no ha dejado indiferente al fiel público, que siempre ha mostrado su devoción por este evento veraniego. Las Carreras de Caballos en las playas de Sanlúcar de Barrameda, están integradas en el circuito nacional -junto a las de San Sebastián, Sevilla y Mijas- y, por tanto, sometidas a las normas que regulan las competiciones hípias oficiales. Durante los últimos años, las carreras, sin perder su categoría como acontecimiento veraniego de Andalucía, han venido mereciendo la atención de los aficionados europeos.



**Todavía hay paradas obligatorias.  
Repostar no es una de ellas.  
Nuevo Chevrolet Nubla Diesel TCDi.  
Encaja en tu vida.**

**Nubla 1.6 SE**  
**Sin entrada**  
**135€/mes - 116 cuotas restantes**  
Plan Prever incluido. 6,78% TAE

**Añada Motor, S.A.**  
Ronda de la Libertad, 12  
Rota  
Tel.: 956816034

**ES MÁS.**   
**CHEVROLET**

Modelo Nubla 1.6 SE 4 puertas. PVP: 15.800€ (Plan Prever y promoción incluidas). Cuotas: P a 19€ del IVA. Importe total financiado: 15.800, IVA: 1,9% (IVA: 150). 6,78%. Comisión de apertura: 2.500€ (IVA: 0,00%). Oferta no acumulable a otras promociones, válida hasta el 31/03/2007 para Península y Baleares. Financiación: Financia Banca de Crédito, S.A. RIBOR n° 005231401. Consumo mixto 6,7000 - 5,7-8,8. Emisión de CO<sub>2</sub> (g/km): 166-210. Garantía 3 años o 100.000 kms. El límite de kilómetros no se aplica los dos primeros años (Ley de Garantías 2002/0000). Modelo de la imagen: Nubla 1.6 SE.

## ROTA

VISITA

# Las playas de Rota, un ejemplo de eficacia para numerosos puntos del litoral andaluz

## Redacción

Las playas de Rota y más concretamente los servicios y sistemas que ofrece para el disfrute, comodidad y seguridad de sus usuarios, son un referente de calidad y de innovación para otros puntos del litoral andaluz.

De hecho a finales de agosto, el teniente de alcalde delegado de Playas, Antonio Alcedo González, recibía a la delegada de Playas de Punta Umbría, Antonia Hernández Galloso, que junto con técnicos del Ayuntamiento onubense, se desplazaron hasta la localidad para conocer el sistema de megafonía y vigilancia, así como el sistema de cabinas SOS que el Ayuntamiento de Rota ha instalado en las playas de la localidad.

La intención de esta visita, según expresaba la propia delegada de Playas de Punta Umbría, no es otra que conocer sobre el terreno qué requisitos necesitan estas instalaciones, así como su funcionamiento, y conocer la experiencia puesta en marcha en Rota, para poder aplicarla en las playas de Punta Umbría.

Así, tras conocer a través de la empresa instaladora que este tipo de sistema en playas se habían instalado en Rota y en Huelva no había ninguna, “queremos ser en parte pioneros” y hemos querido visitar las playas roteñas porque “encontramos muy interesante estos sistemas para ofrecer un mejor servicio y para la seguridad de los ciudadanos en las playas”.

La concejala de Punta Umbría se llevó una impresión “muy satisfactoria del sistema y servicios que las playas de Rota presentan”, y que pudo conocer de la mano de Antonio Alcedo y de técnicos municipales en la propia playa de la Costilla.

“Al ser playas muy parecidas las de Rota y Punta Umbría, con la misma configuración del Atlántico, estamos aquí para ver si estos sistemas se pueden aplicar a las playas de Punta Umbría”, explicaba.

La concejala de Playas de la localidad onubense agradeció la acogida y atención recibida por parte del delegado del Ayuntamiento roteño, al que invitó a visitar las playas onubenses.



Imagen del encuentro de la delegada de Playas de Punta Umbría con Antonio Alcedo

Por su parte, el teniente de alcalde delegado de Playas, Antonio Alcedo, insistió en que las playas de Rota son las únicas que en estos momentos ostentan un conjunto de certificaciones y sistemas de calidad de esta envergadura en toda Andalucía, y se mostró confiado de que los sistemas de calidad ISO 9001, 140001,

EMAS o la Q de Calidad, concedidas por la Asociación Nacional de Empresarios y la Dirección General de Turismo, o AENOR, son un referente que se irá exportando al resto de las playas de Andalucía.

El responsable de Playas manifestó la firme decisión de su Delegación de seguir avanzando

en los servicios y la calidad en las playas, asegurando que además de trabajar de forma constante en los certificados de calidad, el Consistorio estudia aquellas experiencias que se desarrollan en otros puntos del litoral andaluz y que pueden ser provechosas y puestas en marcha en nuestras playas.

## CONVOCATORIA

## Premio de Poesía de Rota

## Redacción

La Delegación de Cultura ha convocado un concurso de poesía incluido dentro de la programación de las Fiestas Patronales. Este premio está dotado con 450 euros y los interesados tienen de plazo hasta el 26 de septiembre para presentar sus trabajos.

El Ayuntamiento de Rota, a través de su Delegación de Fiestas convoca con motivo de las Fiestas Patronales que se celebrarán del 4 al 7 de octubre, el tradicional Premio de Poesía Flor Natural.

Según se indica en las bases de este certamen, editadas en unos folletos que ya se encuentran distribuidos en las diferentes dependencias municipales, en él podrán participar todos aquellos autores que lo deseen, siempre que sea con obras inéditas escritas en castellano y cuya temática

debe estar relacionada con Rota.

Las obras candidatas a optar a este premio de poesía, deberán tener una extensión máxima de 100 versos y remitirse por triplicado, ejemplar mecanografiado a doble espacio, por una sola cara, en tamaño folio o DIN A4, perfectamente legibles y cosidos o grapados. Las bases establecen también que los trabajos se presenten con un lema, que se repetirá en un sobre aparte, en el que deberán figurar los datos del autor, así como la fotocopia de su DNI.

El Premio de Poesía Flor Natural está dotado con 450 euros, (sujeto a retención), implicando la edición por parte de este Ayuntamiento del Poemario, del que el autor premiado recibirá 75 ejemplares.

Las personas interesadas en tomar parte en este certamen

poético tendrán hasta el próximo 26 de septiembre para enviar sus trabajos a la Delegación de Fiestas del Ayuntamiento de Rota, situada en el número 1 de la Plaza de España, haciendo constar en el sobre Para el Premio de Poesía.

El autor premiado se obliga a asistir personalmente al acto de entrega del premio, el cual se lleva a cabo dentro de las Fiestas Patronales, y cuya fecha se le comunicará oportunamente y con la suficiente antelación, entendiéndose que la no asistencia lleva consigo la renuncia al premio obtenido. Los trabajos no premiados no serán devueltos a los autores.

Finalmente, un jurado compuesto por personas vinculadas a la creación literaria, dará a conocer el nombre del ganador de este concurso el próximo día 29 de septiembre.

## Eva Corrales recibe al equipo del documental sobre la vida del escritor Felipe Benítez Reyes

## Redacción

La primera teniente de alcalde delegada de Relaciones Institucionales, María Eva Corrales Caballero junto con la teniente de alcalde delegada de Juventud, María de los Ángeles Sánchez Moreno, ha recibido en el Palacio Municipal Castillo de Luna la visita del equipo de cine que ha estado grabando durante varios días un documental sobre el escritor roteño y Premio Nacional de Literatura, Felipe Benítez Reyes.

Se trata de un equipo formado por nueve personas encabezadas por el director malagueño Gaby Beneroso que ha asumido este proyecto de la Revista Litoral, el cual a su vez cuenta con el apoyo del Ministerio de Cultura,

de la Junta de Andalucía y del Ayuntamiento de Málaga.

En este sentido, ambas responsables municipales mantuvieron un breve encuentro con varios de los miembros del citado equipo de rodaje a los que les ofrecieron la colaboración del Ayuntamiento de Rota. Posteriormente, realizaron una pequeña visita por el Palacio Municipal Castillo de Luna.

Por otra parte, el próximo día doce se estrenará en la localidad el corto *El Libro del talonario*, ya que el Ayuntamiento y la Fundación Alcalde Zoilo Ruiz-Mateos quieren que la película se proyecte por primera vez en Rota y que todo el que lo desee pueda recoger su invitación gratuita entre el 3 y el 7 de septiembre.

## TURISMO

ROTA

# Rota apuesta en firme por el turismo especializado

## Redacción

La primera teniente de alcalde y portavoz del Equipo de Gobierno (PP y RRUU), María Eva Corrales, acompañada de la teniente de alcalde responsable de la Fundación Municipal de Turismo y Comercio, María del Carmen Laynez, informó del convenio firmado el pasado 19 de agosto por el alcalde de Rota, Lorenzo Sánchez Alonso en la ciudad alemana de Hannover, con representantes del touroperador TUI.

Se trata de un acuerdo de un año de duración para que la oferta turística del municipio se publicite en una página de la revista del citado touroperador, la cual tiene una tirada de 600.000 ejemplares y llega a todos los países centro-europeos en los que trabaja TUI.

La portavoz, María Eva Corrales recordó como a comienzos de este mes de agosto y a través de la Fundación Municipal



Imagen de la firma del convenio en la localidad alemana de Hannover.

para el Turismo y el Comercio, el touroperador alemán recibió el galardón de la Urta de Oro con el que se reconocía su labor de promoción de la Villa. No debemos olvidar que este touroperador alemán junto con la empresa Hoteles Andaluces con Encanto (HACE)

no ha dejado de traer turismo de calidad a la villa desde hace muchos años, convirtiéndose en una alternativa para nuestra economía. Una importancia que fue recalada por la teniente de alcalde delegada de Turismo, María del Carmen Laynez, que explicó que

este touroperador dispone de una flota de un centenar de aviones, así como de 3.000 agencias de viajes.

Durante su encuentro en Hannover, la primera autoridad local aprovechó para mostrar a los representantes de TUI el pro-

yecto del futuro Hotel Escuela de Punta Candor, con el que se quiere ampliar nuestra oferta turística al tiempo que se forma y se genera empleo.

Este hotel de unas 170 habitaciones se situaría en los terrenos que ahora ocupa el camping de Punta Candor y que el Equipo de Gobierno (PP y RRUU) espera que la Junta de Andalucía revierta al Ayuntamiento lo antes posible.

Laynez explicó que durante la pasada legislatura los trabajos del Equipo de Gobierno se centraron en la mejora de la dotación hotelera, es decir, en dotar a Rota de un mayor número de plazas hoteleras. Fruto de ese trabajo son el Hotel Barceló Costa Ballena, el Hotel Elba que se va a inaugurar en breve o el futuro Hotel Don Zoilo, así como la puesta en carga de parcelas hoteleras en pleno centro de la localidad. Ahora, el planteamiento para el sector consiste en preparar a los ciudadanos para que se formen para optar a los futuros puestos de trabajo que estos hoteles van a crear.

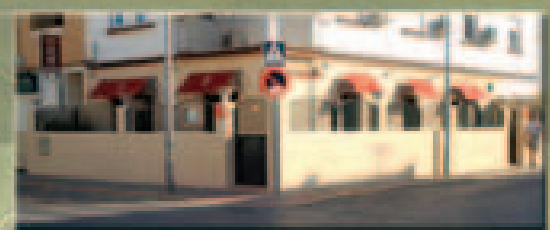


**AMPLIA EXPOSICIÓN EN MOBILIARIO DE INTERIOR Y TERRAZAS. MIMBRE, MÉDULA, RATTÁN, PVC Y ALUMINIO ESPECIALISTAS EN HOSTELERÍA Y VENTA AL PÚBLICO**

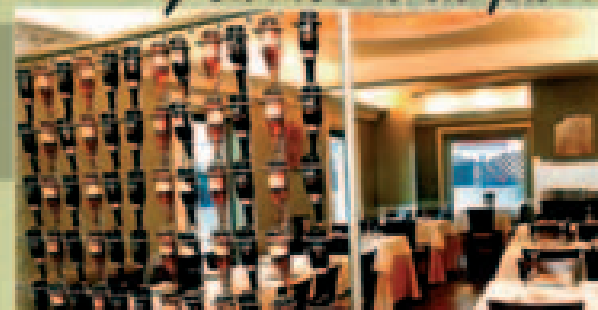


Teléf. (+34) 956 14 39 45 - Fax. (+34) 956 14 43 07  
Avda. Alcalde Cantos Ropero - Pol. Ind. El Portal  
(Junto a conjunto Piscis)  
11408 JEREZ DE LA FRONTERA (CÁDIZ)  
E-mail: jerez@centralmimbrera.com

## RESTAURANTE BAMBINO COCINA MEDITERRÁNEA



*Especialidades en pasta, entremeses, ensaladas, pescados y carnes a la parrilla*



**ABIERTO TODOS LOS DIAS DE 13:30 A 16:00 Y DE 20:30 A 24**

**Avda. M<sup>a</sup> Auxiliadora, 19 (Junto a la Gasolinera)  
Rota Tlf: 956 81 48 20 - 692 17 80 73**



## ROTA

VISITA

# El triatleta roteño Carlos Ruiz estará en la triatlón de la villa tras una larga temporada

## Redacción

El pasado domingo 19 de agosto el triatleta roteño Carlos Ruiz realizó el que fue su tercer Ironman en un periodo de 15 meses, más concretamente el Ironman de Inglaterra que se celebró en la localidad de Sherborne al suroeste de Londres.

La climatología adversa fue el común denominador tanto el día de la prueba como en los días anteriores a ésta. Fuertes vientos, frío y lluvia marcaron una carrera más dura si cabe para Carlos y el resto de los 1.575 atletas que se presentaron en la línea de salida venidos de diferentes partes del mundo.

La prueba consistió en realizar a nado 3.800 metros en el lago del Castillo de Sherborne; seguidamente 180 kilómetros a un circuito de 3 vueltas de 60 kilómetros cada una por los alrededores del condado de Sherborne, las cuales fueron marcadas por el fuerte viento, un rugoso estado del asfalto y por los fuertes repechos que tuvieron que subir los triatletas con

sus bicicletas; finalmente 42 kilómetros de carrera a pie a un circuito muy exigente y duro entre las localidades de Sherborne y Yeovil.

El triatleta roteño realizó un excelente primer sector de natación con un tiempo de 52'30" saliendo en el puesto 35 del agua; seguidamente marcó un parcial de 5 horas 50 minutos en bicicleta y 3 horas 48 minutos en la maratón final, entrando en meta con un total de 10 horas 41 minutos en el puesto 126 de un total de 1575 triatletas y en el puesto 23 de su grupo de edad 30-34 años.

Carlos tuvo muchos problemas semanas antes con una lesión de rodilla y durante el transcurso de la carrera a pie pudo comprobar sus continuas molestias y dolores así como problemas para mejorar su actuación.

De todas maneras, el atleta comentó que va a hacer todo lo posible por poder participar en el Triatlón Villa de Rota, que tiene lugar el día 2 de septiembre.



ROTA

## Las damas de las fiestas inician su agitada agenda

## Redacción

El delegado de Fiestas, Ismael Puyana, ha anunciado que una vez concluyan los viajes de convivencia que las Damas realizarán a Ceuta, Sevilla, o la Base Naval, la Delegación tiene previsto celebrar el acto de elección de la Dama Mayor para el 14 de septiembre.

A falta de algo más de un mes para que se celebren las Fiestas Patronales de la localidad, la Delegación de Fiestas ya está trabajando directamente con las Damas que compondrán este año la Corte de Honor de las Fiestas Patronales en honor a la Patrona y Alcaldesa de la Villa, la Virgen del Rosario, que tendrán lugar del 4 al 7 de octubre.

El delegado de Fiestas, Ismael Puyana Román, ha indi-

cado que ya se han producido las primeras reuniones y tomas de contacto con las 25 Damas, así como con el jurado que compartirá con ellas los viajes y excursiones que Fiestas organiza con el fin de que las jóvenes tengan la oportunidad de compartir experiencias y estrechar lazos de unión, al mismo tiempo que ofrece al jurado la posibilidad de conocer a cada una de las damas de las Fiestas Patronales de este año, de cara a la próxima elección de la Dama Mayor.

De hecho, tal y como anunciaba el responsable de Fiestas, la Delegación ya ha fijado un calendario de visitas y actividades con las Damas, que comenzó el día 30 con un viaje a Ceuta, al que se sumará una visita cultural por la localidad, que tendrá lugar el 10 de sep-

tiembre, así como un viaje a la fábrica de Cruzcampo en Sevilla.

El delegado de Fiestas también apuntó otras excursiones, que ya se han convertido en citas ineludibles que se repiten año tras año, como es el caso del acto de convivencia que se desarrolla en la Base Naval, o una visita a bodegas.

Con todo, y una vez concluyan las excursiones, la Delegación tiene previsto celebrar el acto de elección de la Dama Mayor, el próximo viernes 14 de septiembre en el salón de Plenos del Palacio Municipal Castillo de Luna. Teniendo en cuenta que el plazo para presentar las solicitudes de los aspirantes a pajes terminó el 31 de agosto, Ismael Puyana anunció que este mes se sortearán los pajes.



El delegado de fiestas, Ismael Puyana

## PATRIMONIO

COSTAS

# Rota lucha por la supervivencia activa de los corrales

## Redacción

Antonio Alcedo González, como teniente de alcalde delegado de Medio Ambiente y Playas, ha informado de que durante la última reunión mantenida con el jefe de la Demarcación de Costas Andalucía Atlántico, Federico Fernández, así como con representantes del grupo Ecologistas en Acción se puso sobre la mesa el interés del equipo de Gobierno (RRUU y PP) de sacar adelante el Plan de Uso y Gestión de los corrales, ya que en estos momentos los mariscadores y corraleros siguen sin poder ejercer su actividad.

Según expuso el delegado Antonio Alcedo, la preocupación radica en que los corrales son considerados como un monumento natural en el que la actividad de marisqueo no está regulada, aun cuando es esta misma su razón de ser. Así, el delegado insistió en que a la mayor brevedad posible quede desbloqueada en la Demarcación de Costas la cesión de los corrales al Ayuntamiento y

en la Consejería de Pesca de la Junta de Andalucía se desbloquee también la cesión de los corrales al Ayuntamiento de Rota y se otorgue la preceptiva autorización para que éste pueda gestionar, tal y como determina el Plan de Uso y Gestión y el convenio firmado en su día, el monumento natural.

Por otro lado, el teniente de alcalde delegado de Medio Ambiente y Playas planteó la propuesta de crear campos de trabajo para los jóvenes, es decir, espacios para el desarrollo de la educación medioambiental y la participación activa de aquellos que están relacionados con el mundo de los corrales. Otra de las preocupaciones del Equipo de Gobierno es que pueda romperse la cadena de transmisión de conocimientos que siempre se ha llevado a cabo de padres a hijos en los corrales y que esta tradición acabe perdiéndose. "Si la tradición no se mantiene difícilmente podremos conservar los corrales porque son consecuencia



La visita del jefe de demarcación de Costas se centró en el uso y reconstrucción de los corrales

directa de la mano del hombre que los protege, cuida y reconstruye para recoger el fruto de la pesca", apuntó Alcedo.

Federico Fernández, jefe de la Demarcación de Costas se había trasladado a Rota para presentar, entre otras cosas, el pro-

yecto que desde este organismo se ha elaborado para la reconstrucción de los corrales de Punta Candor, Corraletas y Hondo. Recuperación que contaría con un presupuesto de 2.762.015,02 euros y sobre el que el jefe de la Demarcación quería conocer los dis-

tintos posicionamientos que se dan en la localidad.

En este sentido, el delegado manifestó que el Equipo de Gobierno mantiene una posición crítica en lo que a las técnicas de reconstrucción de los corrales ya aplicadas se refiere.

Conoce nuestro singular restaurante y no dudes en visitarnos

STARTERS  
SANDWICHES  
HAMBURGUESAS  
PIZZAS

**BURGER BALLENA**  
AMERICAN FOOD

América para toda la familia...

c.c. Áncora - local 40, 1ª planta  
Avenida de Juan Carlos I  
11520 Rota CADIZ

956 84 71 17  
956 84 71 79  
servicio a domicilio 687 45 33 86

## ROTA

## OBRAS

# Educación revisa los trabajos realizados en los colegios antes de la inminente 'vuelta al cole'

## Redacción

La Delegación de Educación ha concluido en estos días todos los trabajos de mantenimiento que se incluyen en el Plan de Choque que el Ayuntamiento realiza durante el verano para poner a punto los centros educativos de la localidad aprovechando que las aulas y colegios están vacíos.

La delegada de Educación, María del Carmen Laynez Bernal, ha realizado varias visitas en estas semanas a los colegios públicos Luis Ponce de León y Pedro Antonio de Alarcón, dos de los centros educativos en los que se han ejecutado obras de mantenimiento de cara al inicio del curso escolar 2006/07.

Según explicó la responsable municipal, los trabajos de arreglo ya han concluido en todos los centros, de manera que en estos días se están inspeccionando estas labores, para actuar en los casos en los que haya que revisar alguna actuación, al mismo tiempo que se están limpiando las instalaciones y volviendo a colocar el mobiliario. De esta forma, se

garantiza que el próximo día 1 de septiembre los centros estén totalmente listos.

Los trabajos, que se han desarrollado coincidiendo con los meses de vacaciones de los escolares de manera que no interfiera en la actividad docente de los centros, se han centrado en los colegios públicos de Primaria e Infantil de Pedro Antonio de Alarcón, San José de Calasanz, Luis Ponce de León, Azorín y Maestro Eduardo Lobillo.

El paquete de actuaciones que se ha ejecutado durante este verano afecta fundamentalmente al pintado de las clases y lugares comunes de los citados colegios, si bien también se ha actuado en base a las necesidades que han presentado antes de concluir el pasado curso cada uno de los centros.

La delegada de Educación, que aclaró que no todos los centros tienen las mismas necesidades ni se encuentran en las mismas condiciones, indicó que teniendo en cuenta las necesidades particulares de cada colegio, también se ha actuado en la puesta a



La delegada comprobó in situ el estado de los trabajos realizados en los colegios

punto de diversos aspectos relacionados con la albañilería; la jardinería; la carpintería, mediante el arreglo de persianas, colocación de estanterías o de cerraduras; la electricidad, con la colocación de fluorescentes, y el arreglo o cambios de timbres, la sustitución de farolas y focos, o la revisión de enchufes; así como los

trabajos de fontanería, con los que se han realizado revisiones de aseos y servicios.

Según ha indicado la delegada de Educación, este paquete de actuaciones, que se ha encomendado y ha ejecutado la empresa municipal AREMSA, ha supuesto una inversión municipal de 60.200 euros.

En el transcurso de la visita, la responsable de Educación quiso recordar que además de estos trabajos de mantenimiento y reparación, el Ayuntamiento de Rota atiende a lo largo de todo el curso las posibles peticiones que van surgiendo de forma habitual en los centros para mejorarlos y adecuarlos a sus necesidades.

## VERANO CULTURAL

## Música y fotografía en el ya clásico Sounderota

## Redacción

Una vez recibidas todas las fotografías participantes en la segunda edición del concurso de fotografías Sounderota, y concluido el plazo establecido en la convocatoria, el jurado nombrado para este certamen se reunía para valorar las instantáneas presentadas y decidir cuales han sido las mejores fotografías participantes.

La teniente de alcalde delegada de Juventud, María de los Angeles Sánchez, estuvo presente en la reunión del jurado compuesto por Javier Sánchez Navas y José Luis Lluelma, expertos en fotografía, y que tuvo lugar en el Palacio Municipal Castillo de Luna.

La convocatoria realizada por la Fundación Municipal para la Juventud, la Cultura y el Deporte se celebró de forma paralela a la

agenda de conciertos que Juventud organizó para los pasados meses de marzo, abril, mayo y junio. De esta forma, a través de este concurso los participantes han podido plasmar el ambiente y desarrollo de estos conciertos, así como a los grupos que han actuado en cada uno de los pubs.

El concurso, que ha dado cabida a profesionales y aficionados, daba libertad a los participantes a la hora de elegir la modalidad, tamaño y presentación de sus fotografías siempre y cuando versen exclusivamente sobre los conciertos que se desarrollan dentro de la agenda de Juventud en distintos bares del municipio. Este año el concurso ha visto aumentado la cuantía de los premios, de manera que contempla un primer premio de 200 euros para la mejor fotografía, 150 euros para el



El jurado decidió el ganador con la ayuda de la delegada de Juventud

segundo premio, y 50 euros para la tercera de las fotografías seleccionadas. En los tres casos, los premiados recibirán un diploma

acreditativo y un CD Sounderota. Los premios serán entregados en el transcurso del IV Foro de Jóvenes que se desarrollará del 11 al 13

de septiembre en el Palacio Municipal Castillo de Luna. El acto se ha fijado para las nueve de la noche del próximo 13 de septiembre.



## SANLÚCAR

POLÍTICA MUNICIPAL

# El Ayuntamiento de Sanlúcar se prepara para realizar una auditoría de las arcas municipales

Redacción

El Ayuntamiento de Sanlúcar ya ha iniciado los trámites para la realización de una auditoría en las arcas municipales, algo que el actual equipo de gobierno lleva anunciando desde que llegaron al poder, debido a la necesidad de conocer el verdadero estado de la economía municipal, sumida en crisis tras la mala gestión de la etapa popular.

Juan Pérez Vega, delegado de Economía, fue el encargado de anunciar que desde su Delegación se han llevado a cabo los trámites necesarios para la contratación de una empresa que efectúe la inspección de la contabilidad local. Con esta auditoría “queremos conocer cual es el estado real de nuestra economía, para poder realizar un plan de saneamiento realista y adecuado a nuestra ciudad, pero sobretodo queremos saber cómo se han gastado el dinero



La alcaldesa de Sanlúcar, la socialista Irene García

de los sanluqueños y sanluqueñas, a qué se ha destinado el dinero de nuestros impuestos y exigir responsabilidades si ese fuera el caso”, con estas claras palabras, el delegado de Economía daba un toque de atención al anterior equipo de Gobierno, al que ya ha-

bían denunciado por el derroche y los altos salarios que recibían.

Pérez Vega explicó que se analizarán los últimos cuatro ejercicios del Consistorio sanluqueño. También explicó que cada empresa municipal pedirá su propio examen financiero ya que tie-

nen entidad jurídica propia para saber la situación en la que se encuentra cada empresa. “Se analizará la evolución de las grandes magnitudes presupuestarias durante este periodo y a su vez obtendremos una foto fija de la situación a día 30 de junio”, aclaró

el delegado.

Con esta auditoría, el equipo de Gobierno cumpliría una promesa electoral que “nos va a proporcionar las claves para sanear la economía sanluqueña y para ver cómo se han distribuido los escasos recursos municipales”, manifestó Pérez Vega en la misma comparecencia.

Con estas actuaciones el Ayuntamiento pretende averiguar si la asignación de recursos ha sido eficiente, si ha existido planificación o si por el contrario se ha realizado todo de forma arbitraria. En este sentido el delegado de Economía y Hacienda denominó paradójico que, “a pesar de la falta de saneamiento de las arcas municipales y el actual estado de endeudamiento de las mismas, no tengamos en la ciudad grandes obras de infraestructuras, ni nuevos equipamientos, ni desarrollo urbanístico ni ninguna otra actuación que justifique la deuda”.

OCIO

## Entrega de premios del concurso de casetas de apuestas

Redacción

El Ayuntamiento de Sanlúcar de Barrameda hizo entrega de los premios correspondientes a los ganadores de la VIII edición del concurso de casetas de apuestas en la playa que nació con la idea de incentivar esta divertida y tradicional actividad dentro de un evento turístico de la talla y de la relevancia de las Carreras de Caballos en la playa. Fuentes municipales anunciaron el éxito de la convocatoria en la que participaron medio centenar de jóvenes en el concurso que estaba organizada por el Patronato Municipal de Turismo y varias empresas de la zona, junto con la colaboración de la Sociedad de Carreras de Caballos de Sanlúcar. El jurado tuvo la oportunidad de presenciar las casetas en su ubicación de la playa el primer día del segundo ciclo de carreras, es decir el día 23. La delegada de Promoción de la Ciudad, María José Valencia, fue la encargada de entregar los premios, consistentes en entradas a un parque acuático, al parque temático sevillano Isla Mágica o excursiones organizadas a Doñana.

SUCESO

## Hallan el cuerpo sin vida de un hombre en el muelle

Redacción

El cuerpo sin vida de un varón de 58 años, vecino de Sanlúcar apareció el pasado jueves 30 de agosto flotando en aguas del muelle pesquero de Bonanza, en esta localidad, según informaron fuentes del servicio de emergencias del 112.

El hombre estaba realizando labores de mantenimiento de las embarcaciones del muelle, según informaron las mismas fuentes y el cadáver fue encontrado sobre las 16:00 horas por un vigilante de seguridad del mismo muelle de Bonanza, que informó inmediatamente a la Guardia Civil de la aparición del cuerpo.

Hasta el lugar de los hechos se desplazaron agentes de la Policía Nacional y Policía Judicial, entre otros, para investigar las posibles causas del fallecimiento, aunque se sospecha que el fallecimiento se pudo haber producido por un golpe de calor o una parada cardíaca mientras trabajaba, lo que hizo que se cayera al agua con el consiguiente peligro que supone una pérdida de consciencia dentro del agua.

# FEDEROPTICOS

# ROTA-VISION

O.P.T.I.C.A

**Lentes de Contacto  
Examen Optométrico  
Gafas Graduadas y Sol  
Audífonos**

**¡CONSÚLTENOS  
SIN COMPROMISO!**

**Somos centro auditivo autorizado  
por el SAS para la adaptación de audífonos**

*Tienes  
mucho  
que ver*

**Avda. Mª Auxiliadora, 33  
Telf: 956 813 956 ROTA 11520 (Cádiz)**

## ACTUALIDAD

EL PUERTO DE SANTA MARIA

## Denuncian carreras de motos ilegales en El Puerto

## Redacción

Los habitantes de la zona denominada Camino del Águila han denunciado recientemente a las autoridades que la zona se ha convertido en un auténtico circuito ilegal para carreras improvisadas de motocicletas durante la noche.

La calle Gavilán, la más afectada por prolongarse a lo largo de un kilómetro en línea recta, ha estado sufriendo las carreras de estos jóvenes vándalos, que han arrancado los badenes de plástico de la zona para que no les impidan acelerar durante la carrera.

Desde la asociación de vecinos Costa Oeste aseguran que los jóvenes van primero a un restaurante de comida rápida ubicado en la carretera hacia Fuentebravía para después realizar las peligrosas carreras a través de Camino del Águila, calle Gavilán y Búho Real. Pese a que los vecinos aseguran que las carreras se producen a cualquier hora del día,



Los vecinos temen que pueda suceder algún incidente, sobre todo los fines de semana

éstas van a mayores durante las noches de los fines de semana, en las que se mezclan las carreras con los conocidos *botellones*, una mezcla que preocupa aún más a los habitantes de la zona.

Desde el Ayuntamiento se ha asegurado que desde que se

tiene constancia de los hechos se ha realizado un dispositivo especial de Policía Local con la intención de disuadir a los jóvenes, que han provocado el pánico en la urbanización, en la que la velocidad máxima permitida es de 30 kilómetros a la hora.

La alarma la dieron los vecinos preocupados por la posibilidad de que alguien resultara herido como resultado de alguna de las carreras o atropellado por alguno de los vehículos que circulan a gran velocidad, poniendo en peligro la vida de los viandantes.

## Candón acalla las críticas de IU tras la tormenta

## Redacción

Alfonso Candón, edil de Mantenimiento Urbano del Ayuntamiento de El Puerto de Santa María, aseguró recientemente que los semáforos de las calles Valdés, Aurora y Menesteo están en perfecto funcionamiento desde tres días después de la tormenta que provocó numerosas incidencias en el municipio.

El delegado anunció así mismo que la tormenta provocó un fallo eléctrico en la memoria del semáforo, lo que provocó su inactividad, y ante lo que la delegación reaccionó cambiando las tarjetas de memoria de los semáforos afectados. Candón asegura que la reparación se produjo 48 horas después del problema.

Con estas declaraciones aclaratorias, el delegado pretendió acallar las críticas vertidas desde Izquierda Unida, que han denunciado el peligro al que se encuentran expuestos los ciudadanos de la localidad.

## SUCESO

## El Puerto, preparado para actuaciones urgentes

## Redacción

El Ayuntamiento de El Puerto de Santa María (Cádiz) reaccionó con prontitud a la aparición de una mancha avistada en La Calita tras el aviso de los bañistas. El servicio de Playas ha limpiado la mancha “de unos 40 metros” avistada en la playa de La Calita, procedente de un vertido de la depuradora Las Galeras, que sufrió un incendio el pasado domingo. En un comunicado, el teniente de alcalde de Policía Local y Protección Civil, Carlos Montero, informó de que un ciudadano alertó del avistamiento de la mancha frente a dicha playa.

El equipo de Protección Civil se personó comprobando que la mancha se acercaba a la playa, se fue condensando y quedó varada en las calas de Santa Catalina.

El personal de Medio Ambiente del Ayuntamiento, a través de la empresa Gestión de Servicios y Construcciones S.A, limpió el vertido que consistía en

“restos de solución jabonosa mezclada con gran cantidad de algas”.

Tras limpiar el vertido, los técnicos municipales determinaron que se trataba de “una pequeña fuga procedente de la depuradora de Las Galeras”, cuyo tendido eléctrico se incendió el domingo “provocando una descarga accidental del caudal al mar a través del punto de vertido del Acualadero”.

Tras la retirada de la limpiadora las autoridades municipales aseguraron que el estado del agua de la playa afectada era de excelente calidad por lo que los bañistas no debían temer a la hora de volver a la playa de La Calita.

La buena reacción de los servicios de Protección Civil y del personal de Medio Ambiente fue alabada por los ciudadanos que agradecieron el buen trabajo efectuado por los equipos para hacer desaparecer la mancha, que en un principio preocupó más de lo debido a los ciudadanos que se encontraban en la zona.

## POLÍTICA LOCAL

## IU denuncia la ilegalidad de las obras del club de golf

## Redacción

La concejala de Izquierda Unida en El Puerto de Santa María Pepa Conde ha lanzado a la nueva edil de Urbanismo un claro mensaje, “si Patricia Ibarra va a cumplir su palabra, debe detener la construcción del campo de golf”. Conde asegura que todo lo que se está realizando y se ha realizado en dicho campo de golf es totalmente ilegal.

La edil de Izquierda Unida ha dejado claro que cualquier modificación de la actuación llevada a cabo en el campo de golf debe ser llevada a Pleno, algo que según anunció ella misma no se ha hecho, por lo que exige la paralización inmediata de las obras.

Desde Independientes Portuenses el concejal Juan Gómez aseguró que denunciarían cualquier irregularidad en dichos terrenos, añadiendo que según las informaciones a las que él había tenido acceso “parece ser que existe licencia de obras”, aunque

también aclaró que si la empresa está realizando obras que no debería con dicho permiso “no dudaremos en denunciarlas”.

Por su parte, desde Urbanismo no se han realizado declaraciones al respecto aunque todo parece indicar que cualquier actuación allí efectuada incurriría en ilegalidad, ya que la reparcelación de los terrenos fue anulada por el Tribunal Superior de Justicia de Andalucía. Tampoco se han efectuado ningún tipo de declaraciones desde la empresa afectada, mientras que desde la dirección de Golf El Puerto han querido señalar que solo se están llevando a cabo labores de mejora de las instalaciones, sin especificar qué tipo de trabajos o dónde se están mejorando las instalaciones ya existentes.

En diciembre de 2006 el TSJA declaró firme la sentencia que anulaba las licencias concedidas por el Consistorio a la sociedad propietaria del club, por lo que el actual equipo de gobierno debe revisar las actuaciones.

## SUCESO

## Derrumbe de un techo en la calle Zarza

## Redacción

Efectivos de la Policía Local y Bomberos intervinieron en un derrumbe producido el pasado lunes en el baño de una vivienda de la calle Zarza. El incidente ocurrió sobre las 10.30 horas. Una llamada a las dependencias de Jefatura alertó del derrumbe.

Agentes del Cuerpo de Bomberos y dos unidades de la Policía Local se trasladaron a la casa de forma inmediata para supervisar los daños y valorar los riesgos de nuevos derrumbes. Asimismo, también se personaron en la zona Carlos Montero, teniente de alcalde de Policía Local y Protección Civil, acompañado del intendente Rafael Muñoz y el arquitecto técnico de Serecop, Antonio Moreno Basallote, quien por seguridad y para evitar que se repitiera el incidente, ordenó a los bomberos que tirasen el resto del techo del baño del bajo que no se había caído, aunque se estaba desprendiendo.

## ROTA

## CONCURSO

# Castillos de arena para el final de un largo verano

## Redacción

El delegado de Playas, junto con el responsable municipal de Pesca entregaron los premios de este concurso, que se repitió en La Costilla, y en Costa Ballena.

En la mañana del miércoles 29 de agosto daba comienzo el primero de los concursos de castillos de arena que la Delegación municipal de Playas desarrolla en estos días en distintos puntos de la localidad.

La primera de las citas, que se iniciaba a las once de la mañana en la playa del Rompidillo, contó una muy buena acogida, congregando a más de una treintena de niños y niñas que participaron en este concurso que fue seguido durante las dos horas que duró, por muchos familiares y público en general.

El teniente de alcalde delegado de Playas, Antonio Alcedo González, que estuvo presente en este primer concurso, fue el encargado junto con el delegado de Pesca, José Luis Luna, de entre-

gar los premios a los pequeños que habían construido los mejores castillos en cada una de las categorías: la que da participación a menores de 5 años; la que agrupa a los niños de entre los 5 y los 10 años; y la que engloba a los niños y niñas de entre 10 y 14 años.

El concurso, que continuó el jueves día 30 y el viernes 31 de agosto, en las playas de la Costilla y de la Ballena, respectivamente, ofrece a vecinos y visitantes una tradicional alternativa que conjuga el ocio y la educación.

Desde la Fundación municipal de Medio Ambiente y Agricultura se recuerda que los niños y niñas que quieran participar en alguna de estas pruebas tienen hasta las ocho de la tarde del día anterior a su celebración para inscribirse en la oficina principal de playas, situada en la playa de la Costilla, en la bajada de la Plaza Jesús Nazareno, o bien a través del teléfono 956 840029.

El concurso, que convoca



Imagen de uno de los participantes del divertido concurso de tradicionales castillos de arena

la Fundación Municipal de Agricultura y Medio Ambiente, cuenta con la colaboración de Jhagi Jhagi, Educación y Ocio SL.

A través de estas convocatorias el Ayuntamiento pretende fomentar las actividades de ocio dando alternativas para todas las

edades, como ha venido realizando a lo largo de toda la temporada estival a través del programa lúdico deportivo.

## CASTILLO DE SANTIAGO

**Rastro todos los Domingos por la mañana**

**CASTILLO DE SANTIAGO**  
SANTILUCAR DE BARRAMEDA

Plaza del Castillo de Santiago • 11540 • Santilucar de Barrameda • Cádiz

Información y Reservas:

**Tel. 637 591 987**

visitas@castillodesantiago.com/ comercial@castillodesantiago.com

Eventos y grupos: 956-088.320

## Horarios:

**Visitas Guiadas**  
**De martes a domingo**  
**10:30, 11:00, 11:30; 12:00; 12:30 y 13:00**  
**Tardes: 19:00, 19:30, 20:00 y 20:30**  
**Martes y Jueves: Visitas nocturnas 09:00 y 09:30**

**Taberna del Duque:**  
**de 20:00 a 01:00**

**Barbacana Sur**  
**Desde las 23:00**

**Domingo tarde y Lunes cerrado**  
**salvo Barbacana Sur abierto todos los días**



## OCIO

VERANO CULTURAL

# La magia del carnaval se adueña de la plaza Bartolomé Pérez en un recital de comparsas

## Redacción

Tal y como se esperaba, el espectáculo Coplas por Cai consiguió congrega a multitud de vecinos y turistas que se acercaron hasta la plaza Bartolomé Pérez para disfrutar de esta cita con el Carnaval, que se incluía en el Verano Cultural como una de las propuestas más esperadas.

La noche dedicada al Carnaval comenzaba a las diez de la noche del viernes día 24 y se desarrollaba durante algo más de una hora, contando con la actuación de distintos comparsistas que cantaron a los grandes autores en un espectáculo muy particular, producido por Miguel Ángel García Cossío.

Con Coplas por Cai, la Fundación municipal para la Cultura, la Juventud y el Deporte (JUCUDE), que dirige Montemayor Laynez, ofrecía una propuesta, que dio la posibilidad a los

amantes del carnaval y al público en general que abarrotó la plaza y sus aledaños, de ser testigos de una actuación diferente que dista de la típica interpretación que las agrupaciones carnalescas.

La actuación de este viernes, en la que se consiguió reunir a comparsistas de diferentes agrupaciones como Juan Carlos Brihuega *Carli* del grupo de Angel Subiela, José Miguel Couso *Memi* de la comparsa de Antonio Martín, José Ramón de Castros *Ramoni* componente de la comparsa de Joaquín Quiñones y Daniel Obregón *Dani* de la comparsa de Tino Tovar, es fruto de la colaboración de la Fundación Municipal JUCUDE con la Peña La Media Luna. Bajo la dirección de Miguel Ángel Cossío los comparsistas ofrecieron a las alrededores de setecientas personas que disfrutaron del espectáculo, un interesante recital marcado por el buen hacer.



La tradición carnavalesca de Cádiz conquistaron a los roteños en la plaza Bartolomé Pérez

VERANO CULTURAL

## La verbena con más solera de Rota cumple 28 años

## Redacción

El teniente de alcalde delegado de Barriadas, Jesús Corrales Hernández, presentaba junto con la teniente de alcalde delegada de Participación Ciudadana, María de los Ángeles Sánchez, y el presidente de la asociación de vecinos de la barriada de las 512 viviendas, Alfredo Ramos, el programa de actividades de la Gran Verna Popular que estos vecinos van a celebrar este fin de semana.

La responsable de Participación Ciudadana agradeció a los vecinos el esfuerzo y coraje que demuestran año tras año con la puesta en marcha de esta verba, que tras 28 años denotan "la unión y compromiso de estos vecinos". María de los Ángeles Sánchez aprovechó la oportunidad de manifestar la intención de esta Delegación de continuar apoyando y colaborando con este tipo de eventos.

Por su parte, el presidente

de la asociación de vecinos destacó la generosa respuesta que el Ayuntamiento ha tenido ante las peticiones que se han realizado por parte de los vecinos de María Auxiliadora con motivo de esta verba, haciendo extensiva esa colaboración a otros muchos aspectos en los que el Ayuntamiento ha apoyado a esta barriada.

El responsable de Barriadas que destacó la colaboración que el Ayuntamiento de Rota presta a través de varias delegaciones como la de Barriadas, Participación Ciudadana, Limpieza, Fiestas o Turismo, con esta celebración, que tendrá lugar durante el viernes 31 de agosto y el sábado 1 de septiembre.

En su intervención, Jesús Corrales señaló el empeño del presidente de la barriada, refiriéndose a él como una persona con tesón y constante que al final logra los objetivos que se propone para esta barriada, solicitando el apoyo de este Ayuntamiento en muchas cuestiones. El delega-

do de Barriadas destacó la importancia que una barriada tan emblemática y poblada como la de las 512 viviendas trabaja año tras año en la celebración de esta verba y se unan en torno a esta posibilidad de compartir un rato agradable de fiesta y convivencia. Jesús Corrales agradeció el esfuerzo que realiza en general toda la barriada, así como a las distintas áreas municipales que intervienen en esta verba, al tiempo que animó a todos los vecinos de la localidad a que disfruten de esta cita que organiza la asociación de vecinos de las 512 viviendas. La verba, una de las de más soleras, llega en este año a su



Imagen de la presentación de la verba en el castillo de Luna

## OCIO

## VISITA

# Rota vuelve un año más al parque de Isla Mágica

## Redacción

La cita con el parque temático sevillano de Isla Mágica vuelve un año más para ofrecer a los vecinos de Rota, así como a aquellos que pasan sus vacaciones en la localidad, la posibilidad de pasar un día en este parque temático por un módico precio, ya que el ticket incluye la entrada al recinto, así como el viaje de ida y vuelta en autobús.

La teniente de alcalde delegada de Turismo, María del Carmen Laynez Bernal, fue la encargada de presentar junto con el director general del parque, Antonio Peláez, y el director comercial, Marcus Mens, la celebración por octavo año consecutivo del Día de Rota en Isla Mágica, que en esta ocasión tendrá lugar el próximo domingo día 9 de septiembre.

Los autobuses que se fletarán en función de la venta de entradas de manera que se pueda dar cabida a cuantas personas quieran participar en este día, partirán desde la explanada de

RENFE a las nueve de la mañana, estando previsto que el regreso se inicie a partir de las once y cuarto de la noche, una vez concluya el espectáculo del Lago.

De esta forma, durante toda la jornada, las personas que participan en esta propuesta podrán disfrutar de los atractivos de este parque, así como de las novedades que Isla Mágica presenta en este año, coincidiendo con su décimo aniversario, y entre las que se citan el nuevo espectáculo del Lago, la nueva atracción Capitán Balas, las nuevas películas en Dimensión 4 y Cinemoción, o la atracción de El Fuerte totalmente renovada.

Las entradas y el transporte, muy similares en precio a las del año pasado, edición en la que un total de 21 autobuses partieron desde Rota para este día, suponen un descuento superior al 30% sobre las tarifas habituales. En concreto, el precio para adultos de 13 hasta 59 años, será de 23 euros; para niños de 5 a 12 años, de 19 euros; para niños menores de 5 años, de 8 euros; y para adultos a



Imagen de la presentación del Día de Rota en el parque

partir de 60 años, de 19 euros.

Además, como en años anteriores, el Día de Rota se celebra con la instalación de un stand de promoción turística en Isla Mágica a través del cual se da a conocer este municipio entre las distintas personas que visitan el parque durante esa jornada, un día en el que Isla Mágica puede llegar a registrar la visita de unas 10.000 personas procedente principalmente de toda Andalucía, Extre-

madura o de Portugal. La delegada de Turismo animó a todos los roteños y visitantes a que participen en este día, que será la próxima actividad que la Fundación Municipal de Turismo ofrece a través de un acuerdo con el parque temático, que hace posible que mayores, jóvenes y familias puedan participar en esta iniciativa con precios más asequibles.

Laynez, que destacó cómo esta visita a Isla Mágica ha veni-

do registrando cada año un importante y ascendente volumen de participantes, deseó a todos los roteños y visitantes participantes en este día, que disfruten al máximo de esta jornada de ocio y convivencia.

Por su parte, el director general de Isla Mágica se refirió a Rota como una de las localidades que responden de una forma masiva a esta propuesta. Por ello, contando con los ocho años en los que se viene celebrando este día en el que han participado ya cerca de 10.000 roteños y roteñas, el parque espera alcanzar la citada cifra el próximo 9 de septiembre, por lo que el roteño visitante número 10.000 tendrá en la entrada un recibimiento muy especial por parte del parque, y será obsequiado con regalos. Desde la Delegación de Turismo se informó a todas las personas interesadas en disfrutar este domingo día 9 de septiembre del Día de Rota en Isla Mágica, que los tickets se podrán adquirir hasta la una y media del día 7 en la Oficina de Turismo.



**La Taberna Flamenca**  
**Restaurante y espectáculo**  
 Horario restaurante de Martes a Sábado: 12h a 16h y 20h a 24h.  
 Espectáculo: Martes, Miércoles, Jueves y Sábados: 14:30h.  
 Angostillo de Santiago, 3 (frente Iglesia de Santiago)  
 11404 Jerez de la Frontera (CADIZ)

**jif asesores**  
 contable  
 fiscal  
 laboral  
 financiación  
 subvenciones  
 marketing  
 Pymes  
 Profesionales  
 Autónomos  
 Particulares  
 Campaña I.R.P.F. 2006  
 2 de Mayo hasta 2 Julio 2007  
 C/ Argüelles, 25 - 11520 ROTA (Cádiz)  
 Teléfono: 956 814 227 Fax: 956 814 241  
 asesor@jif-asesores.com  
 www.jif-asesores.com

## OCIO

## TEATRO

# Gran éxito de público en la representación de la zarzuela 'La del manojito de rosas' en el teatro municipal

## Redacción

La expectación que creó la zarzuela que ofrecía el Teatro municipal Alcalde Felipe Benítez para el pasado 26 de agosto se vio reflejada en el aforo completo que se registró en este teatro con motivo de la representación de *La del manojito de rosas*.

Más de 450 personas pudieron disfrutar de la representación de esta zarzuela que corrió de la mano del Teatro Lírico Andaluz. La Fundación Municipal de Cultura, Juventud y Deportes ofrecía por primera vez de esta forma a los amantes de la zarzuela una representación del conocido como género chico en el teatro municipal Alcalde Felipe Benítez.

El público pudo contemplar esta conocida zarzuela, que se desarrolló en dos actos de una hora cada uno, y que pertenece al músico Pablo Sorozábal, y cuenta con libreto de Ramos de Castro y

Anselmo Carreño. *La del manojito de rosas* contó con la actuación entre otros artistas del barítono y actor principal, Antonio Torres (Joaquín); la soprano, Lourdes Martín (Ascensión); el tenor Luis Pacetti (Ricardo); o la soprano Beatriz Lara (Clara).

La zarzuela, que ponía en escena esta conocida obra que discurre en los años treinta en una plaza de la capital madrileña por la que pasarán diferentes personajes de la época y en la que se ubica la floristería que da nombre a la conocida obra, hizo las delicias de todo el público asistente que supo premiar la representación.

Por otro lado, el nivel y calidad del Teatro Lírico Andaluz, que cuenta con más de cuarenta producciones realizadas, y actualmente está entre las cinco primeras compañías a nivel nacional en cuanto a calidad artística, se dejó notar en la representación de esta zarzuela para la que se agota-



Imagen de la representación de la zarzuela en el teatro municipal.

ron las entradas dos días antes de la representación.

El Teatro Lírico Andaluz es la única compañía lírica de Andalucía, si por compañía lírica en-

tendemos orquesta sinfónica profesional, coro profesional y solistas profesionales, que además incorpora escenografía y vestuario propios en todas sus produccio-

nes además de personal técnico necesario. De su tipo existen pocas a nivel nacional, sobretudo porque estrenan producciones de primerísimo nivel.



## de Boda en Rolls

Alquiler de modelos exclusivos  
de Rolls Royce y Mercedes Benz



Telf.: 638 03 95 21 · [www.debodaenrolls.com](http://www.debodaenrolls.com) · [info@debodaenrolls.com](mailto:info@debodaenrolls.com)



## TURISMO

BALANCE

# Aumentan las pernотaciones en la provincia

Redacción

En el mes de julio la provincia de Cádiz ha registrado un considerable aumento tanto de viajeros como de pernотaciones en comparación con el mismo mes de 2006. En total han sido 318.420 los turistas que se han alojado en establecimientos gaditanos en este mes, lo que ha permitido superar la barrera del millón de pernотaciones, concretamente 1.033.719, un 7,20% más que en el periodo anterior.

En cuanto a viajeros han aumentado tanto los españoles como los extranjeros, si bien destaca el dato de que este mes de julio ha aumentado la llegada de visitantes españoles en un 18,70% dando un total de 232.809.

De enero a julio los datos que ofrece el Observatorio Turístico de la Provincia también son muy positivos registrándose un crecimiento tanto de pernотaciones (7,71% más) como de viajeros (10,84%). En lo que va de año los hoteles, hostales y pensiones

gaditanas suman un total de 4.052.784 pernотaciones de las que dos millones y medio corresponden a turistas nacionales y el resto a extranjeros.

La ocupación en el mes de julio ha llegado al 69,97% en julio (2,14 puntos más que en julio de 2006) y el acumulado de enero a julio se sitúa en el 48,70%.

El único dato que disminuye es el de la estancia media, tanto de españoles como de extranjeros, un dato que el sector justifica con la tendencia cada vez más creciente de fraccionar las vacaciones en varios periodos en lugar de tomarlas todas de una vez, lo que implica más viajes vacacionales pero con una estancia menor.

La provincia de Cádiz ha contado en el mes de julio con un total de 511 establecimientos hoteleros abiertos, mientras que en el mes de julio del pasado año fueron tan solo 482 los establecimientos disponibles. Estos establecimientos han generado empleo para 10.347 personas.



El número de turistas y sus estancias en hoteles aumentan de nuevo

ANDALUCÍA

## Cambia la pauta del turismo en la zona andaluza

Redacción

Un total de 6,8 millones de andaluces eligieron su región para viajar en 2006, lo que supone un crecimiento en términos relativos del 5,2% y 340.000 turistas andaluces más que en 2005 y eleva la cuota de participación de este mercado en el total del destino hasta el 27,2% del total.

En un comunicado, la Consejería de Turismo, Comercio y Deporte, basándose en el Balance del Año Turístico 2006, destacó que la estancia media de los andaluces se estima en 6,7 días (0,3 más que el año anterior), lo que no impide que se trate del mercado que menos alarga sus vacaciones en la región, frente a los 7,2 días del resto de turistas españoles y de los 11,5 días de los extranjeros.

El coche es el medio de transporte más utilizado por este colectivo (84,3%), seguido a gran distancia por el autocar (8,6%) y el tren (5,5%).

EL PUERTO DE SANTA MARÍA

# Catas de vino para acercar los caldos portuenses

Redacción

Con objeto de promocionar los vinos portuenses, la Concejalía de Turismo y Promoción de la Ciudad, ofrecerá catas comentadas los días 6 y 20 de septiembre, un mes cada vez más turístico en la ciudad y protagonizado en nuestra zona por la vendimia.

Estas catas comentadas estarán dirigidas por el presidente de la Asociación de Enólogos de España y profesor de la Universidad de Cádiz, Juan Gómez Benítez, el día 6. La profesora Chelo Sanz Cancela, licenciada en Enología, de la Academia de Catas de Vinos Portuense, Gozavín será la encargada de la cata comentada del 20 de septiembre.

Dichas catas cuentan con la colaboración del Consejo Regulador del Jerez-Xérès-Sherry. Ambas degustaciones darán a conocer las diferentes gamas de los vinos elaborados en la ciudad de El Puerto al amparo de la Denominación de Origen Jerez-Xérès-Sherry.

Las sesiones tendrán lugar en los salones del Hotel Bodega Real, integrado en la Ruta Urbana del Vino y Brandy de El Puerto, cuyas instalaciones fueron año una popular bodega, la de los Hijos de Jiménez Varela, donde se criaban y envejecían vinos y brandies de El Puerto, concretamente el afamado Amontillado Fino Jardín.

Las catas-degustaciones se iniciarán a las 20.00 horas, con una duración aproximada de 90 minutos. La inscripción es totalmente gratuita, pero el aforo es limitado. Sólo podrán participar en esta iniciativa 80 personas que serán seleccionadas por orden de inscripción hasta completar el aforo. Las inscripciones podrán formalizarse personalmente en la Oficina de Turismo en Calle Luna, 22, en horario de 10.00 a 14.00 horas o en los teléfonos 956.542.413 y 956.542.475. Los interesados también pueden dirigirse a Turismo a través del fax 956.542.446 o mediante correo electrónico a la siguiente dirección: [turismo@elpuertismo.es](mailto:turismo@elpuertismo.es)

ción: [turismo@elpuertismo.es](mailto:turismo@elpuertismo.es)

Durante el mes de septiembre la provincia de Cádiz se vuelca con la recolecta de la uva y todo lo que la envuelve, mostrando así la gran importancia del vino en la cultura de esta zona del sur de Andalucía. Además este año las previsiones son excelentes en toda la zona.

### Algo más que una uva

Durante la fase de cosecha de las uvas es necesario respetar de toda modos algunas reglas; es preciso evitar recoger la uva mojada (por lluvia, rocío o niebla), ya que el agua puede influir en la calidad del mosto; además se deben evitar vendimias en las horas más cálidas del día, para impedir el inicio indeseado de la fermentación; los racimos deben descansar en contenedores no demasiado profundos, para evitar que se aplasten; finalmente, la uva debe ser transportada a los lugares en los cuales será efectuada la vinificación en el menor tiempo



La uva es la protagonista indiscutible del mes de septiembre en la provincia

## GUÍA DE OCIO

## ¿Qué hacer?

## Visitas

**Castillos de Cádiz:** Castillo de San Sebastián, es una curiosa fortificación situada en un extremo de la playa de la Caleta, sobre una isla que se introduce parcialmente en el mar. El castillo responde a los cánones de la época en que se construyó (hacia 1710), y presenta un aspecto sólido por sus gruesos muros sillares. El Castillo de Santa Catalina, en la misma zona de litoral que el anterior, fue erigido por deseo de Felipe II a finales del siglo XVI. Se trata de una edificación de planta pentagonal, con un complejo entramado interior de pabellones, aljibes y cuarteles, que ahora podemos visitar.

**Santuario de Regla:** El edificio de Chipiona data de mediados del siglo III. De él destaca el claustro mudéjar

del S. XV, la biblioteca y la imagen de la Virgen, patrona de la ciudad, cuya onomástica se celebra el 8 de septiembre saliendo en procesión por las cercanías del Santuario.

**Yacimiento de Doña Blanca:** Se trata de una ciudad prehistórica flanqueada por una potente muralla. Para visitar el centro se puede llamar al 856 874 474.



## Visits

**Cádiz's castles:** The Castle of San Sebastián, it is a curious fortification placed in an end of the beach of the Cove, on an island that gets partially in the sea.

The castle answers to the canons of the epoch in which it was constructed (about 1710), and presents a solid aspect for his (her, your) thick (bulky) walls ashlar. The Castle of Holy Catalina,

in the same zone of littoral that the previous one, was raised by desire of Philip II at the end of the 16th century. It is a question of a building of pentagonal plant (floor), with a complex interior studding of pavilions (flags), cisterns and barracks, which now we can visit.

**Santuario de Regla:** The Chipiona's building was built around 3<sup>rd</sup> Century. It is remarkable the arabic cloister, the library, the museum and the figure of the Virgin. The building belongs to the neogotic style.

**Yacimiento de Doña Blanca:** This is a prehistoric city, with lots of mud houses surrounded by a huge wall. To visit it, call the following number: 856 874 474.

## Excursiones

**Ruta de los pueblos blancos:** Una de las rutas más espectaculares de Andalucía. Además de las grandes ciudades, el viajero puede visitar pequeñas y medianas poblaciones en las provincias de Cádiz y Málaga, y disfrutar por el camino de un paisaje precioso y muy variado. Hay multitud de posibilidades para recorrer los llamados pueblos blancos, pudiendo elegir desde excursiones cortas hasta recorridos de varios días desde Arcos de la Frontera por Ronda hasta Castellar de la Frontera.

**Campiña jerezana:** Esta ruta, especialmente recomendada para los aficio-

nados al caballo andaluz y al vino de Jerez, tiene su punto de partida en Jerez de la Frontera. El itinerario sigue la línea costera desde Sanlúcar de Barrameda hasta Vejer de la Frontera y finaliza, tras haber recorrido parte del interior gaditano, en Arcos de la Frontera. El viaje se completa con excursiones al Parque Nacional de Doñana o al Parque Natural los Alcornocales.

**Cádiz:** Merece la pena perderse por sus calles y plazas para descubrir el auténtico sabor de esta bella capital. Entre sus tradiciones destacan el carnaval y el flamenco.

## Trips

**The classic mountain route:** One of the most beautiful itineraries through Andalusia. Far away from the big cities this travel route permits visits to small and medium sized villages in the provinces of Málaga and Cádiz with a special emphasis on landscape and nature attractions. There is not just one White Villages route, but many other possibilities from Arcos to Castellar de la Frontera.

**Jerez route:** For enthusiasts of the andalusian horse and the Sherry wine we recommend a shorter route, that starts in Jerez de la Frontera. It combines the large coast region between Sanlúcar de

Barrameda and Vejer de la Frontera with the inland of the Cádiz province up to Arcos de la Frontera. Visits of the Doñana National Park and the Natural Parks of Los Alcornocales ("the cork oaks") can be added.

**Cádiz:** Fishing, salt production and the tourism are the main activities and of course tourism. Besides the famous carnival, it's one of the most important places for flamenco. Cadiz is a lovely city where is nice to walk around its special streets and squares, plenty of live and mystery.

## Actividades

**Fiesta de la vendimia:** La recogida de la uva supone todo un acontecimiento en la provincia, que se vuelca con la celebración de actividades y fiestas en torno al vino. Merece la pena visitar las fiestas de Otoño de Jerez de la Frontera, que ofrecen un sinfín de actividades que van desde actuaciones de flamenco, el tradicional concurso de tapas y la pisa de la uva, un homenaje a esta antigua tradición. Las actividades comienzan a partir del día 7, celebrándose el día 8 la famosa y aclamada Fiesta de la Bulería.

**Fiestas patronales de Chipiona:** Chipiona celebra a lo largo de la primera semana de septiembre sus fiestas patronales dedicadas a la Virgen de Regla, una tradicional verbena que dará paso a

una programación de actuaciones, que contará con la presencia de María Carrasco, el Nano de Jerez e Isabel Fayos, entre otros, para amenizar unas fiestas que culminarán con la salida en procesión de la Virgen, el 8 de septiembre a las seis de la tarde.



## Activities

**Autumn Festival:** Jerez de la Frontera

lives in this season one of his most important festivities, the one dedicated to the grape. This festivity includes the famous Buleria Party and Tapa Jerez.

**Chipiona:** With the motive of the holiday of the Virgin of Regla (September 8th) in its own front area of the Sanctuary that was named after her, is celebrated every year a festival that traditionally signifies the end of the summer season. This festival is becoming a summer tourist favorite, it is an appropriate place to enjoy a glass of local wine and has a great atmosphere for dancing sevillanas. The town offers, for the entertainment or old and young ali-



COSTA BALLENA INFORMA

SERVICIOS EN COSTA BALLENA

Tenencia de alcaldía.....	956 847 010
Entidad Urbanística de Conservación (EUC).....	956 847 061
Costa Ballena Club de Golf.....	956 847 070
Resort Costa Ballena.....	956 849 000
Junta de Compensación.....	956 847 020
Oficina de Turismo .....	956 847 383
Eulen (Emergencias 24 horas).....	606 224 422 / 901 502 602

Hotel Barceló Costa Ballena .....	956 476 700
Hotel Colón.....	956 865 000
Hotel Playa Ballena.....	956 849 044
Urbaser.....	956 847 171
Urgencias Urbaser (24 horas) .....	956 847 586 / 660 464 955
Asociación Amigos de Costa Ballena.....	Aptdo. Correos 153
Asociación de Propietarios Costa Atlántica.....	956 379 029

SERVICIOS EN ROTA

AYUNTAMIENTO (WWW.AYTOROTA.ES)	
Plaza de España.....	956 829 100
Castillo de Luna.....	956 846 174
Costa Ballena.....	956 847 010
FUERZAS DE SEGURIDAD Y EMERGENCIAS	
Policía Nacional.....	956 843 004
Policía Local/Bomberos.....	956 814 292
Guardia Civil.....	956 810 123
Protección Civil.....	956 840 015
SALUD	
Centro de Salud.....	956 810 466
Urgencias.....	956 810 708
Cruz Roja.....	956 813 355

TRANSPORTES	
Taxis.....	956 840 085
Transportes Generales Comes.....	956 810 499
Renfe: Cádiz.....	956 251 001
Jerez de la Frontera.....	956 342 319
Aeropuerto: Jerez de la Frontera.....	956.150.000
OTROS	
Aremsa.....	956 846 161
Correos.....	956 811 991
Biblioteca Municipal.....	956 840 061
Patronato Municipal de Turismo.....	956 846 345
Endesa.....	956 811 870
Puerto deportivo.....	956 816 249
Aqualia.....	Averías: 902 136 013
	Lecturas: 902 266 026
	A. Cliente: 902 216 021

SERVICIOS EN CHIPIONA

AYUNTAMIENTO	
Plaza de Andalucía .....	956 377 200
FUERZAS DE SEGURIDAD Y EMERGENCIAS	
Policía Local.....	956 371 088
Guardia Civil.....	956 371 499
Protección Civil.....	956 373 866
SALUD	
Centro de Salud.....	956 371 150
Cruz Roja.....	956 374 222

TRANSPORTES	
Autobuses Los Amarillos.....	956 377 010
Autobuses Linesur.....	956 341 063
Taxis .....	956 370 018
OTROS	
Casa de la Cultura.....	956 377 081
Puerto Deportivo.....	956 370 037
Oficina de Turismo.....	956 372 828
Plaza de Abastos.....	956 372 556
Polideportivo municipal.....	956 372 363

FARMACIAS DE GUARDIA

<b>FARMACIA Mª CARMEN PRIETO GONZÁLEZ</b> C/ Joan Miró,1 Tlf.: 956 815 521	2/9	10/9	18/9	26/9	4/10
<b>FARMACIA LDO. REVUELTA</b> Av. de la Marina, 75 Tlf.:956 813 270	3/9	11/9	19/9	27/9	5/10
<b>FARMACIA LDO. RODRÍGUEZ</b> C/Sagrado Corazón, 52 Tlf.: 956 811 950	4/9	12/9	20/9	28/9	6/10
<b>FARMACIA LDO. J. RODRÍGUEZ</b> Av. María Auxiliadora, 82 Tlf.: 956 812 140	5/9	13/9	21/9	29/9	7/10

<b>FARMACIA LDO. CASCAJO RODRÍGUEZ</b> C/ Charco, 19 Tlf.: 956 810 193	6/9	14/9	22/9	30/9	8/10
<b>FARMACIA LDO. SÁNCHEZ RIZO &amp; E. MEJÍA</b> Av. Mª Auxiliadora, 35 Tlf. 956812802	7/9	15/9	23/9	1/10	9/10
<b>FARMACIA LDA. M. ALONSO</b> Av. Principes de España, 8 Tlf.: 956 810 754	8/9	16/9	24/9	2/10	10/10
<b>FARMACIA LDA. Mª CARMEN SANTOS</b> Av. San fernando, 10 Tlf.:956 812 566	9/9	17/9	25/9	3/10	11/10

HORARIO DE AUTOBUSES URBANOS



<b>ROTA - COSTA BALLENA:</b>	<b>7:10</b>	<b>8:20</b>	<b>9:30</b>	<b>11:00</b>	<b>12:15</b>	<b>13:30</b>	<b>15:00</b>	<b>16:15</b>	<b>17:45</b>	<b>19:00</b>	<b>20:15</b>	<b>21:30</b>	<b>22:30</b>	<b>23:30</b>	<b>00:30</b>
Parada: Avda. Mª Auxiliadora															
<b>COSTA BALLENA - ROTA:</b>	<b>7:50</b>	<b>9:00</b>	<b>10:15</b>	<b>11:45</b>	<b>13:00</b>	<b>14:15</b>	<b>15:45</b>	<b>17:00</b>	<b>18:30</b>	<b>19:45</b>	<b>21:00</b>	<b>22:00</b>	<b>23:00</b>	<b>00:00</b>	
Parada Avda. Juan Carlos I. (Los Olivos)															
*La frecuencia se mantiene todos los dias de la semana															

ROTA - SEVILLA: **8:00** **10:00** **12:30** **14:30** **16:30** **18:30** **21:00** **23:00**

SEVILLA - ROTA: **8:00** **10:00** **12:30** **14:30** **16:30** **18:30** **21:00** **23:00**

\*La frecuencia se mantiene todos los dias de la semana

ROTA - JEREZ: **9:00** **13:15** **14:30** **19:00** **20:45** De lunes a domingo

JEREZ - ROTA: **10:30** **11:00** **12:30** **15:15** **18:00** **20:00** De lunes a viernes

**10:00** **11:30** **12:30** **15:15** **18:00** **20:00** Sábados, domingos y festivos



# Apartamentos Seinsa en Costa Ballena

## Lo último de los primeros



Aparentemente, los argumentos para interesarse por los 142 apartamentos y áticos de Jardines del Infante son los de muchas promociones en Costa Ballena: altos estándares de calidad, una arquitectura que ha marcado tendencia en la zona, kilómetros de playa y un clima que permite disfrutarlos todo el año. Pero mirado en profundidad hay una razón fundamental: Jardines del Infante es una promoción de Seinsa, uno de los fundadores de Costa Ballena.

Y si quiere más razones, pregunte a los más de 800 propietarios satisfechos de viviendas diseñadas, construidas con la más alta calidad y entregadas en plazo.

Costa Ballena/Tel.: 956 84 70 92

Sevilla/Tel.: 954 27 56 06

Madrid/Tel.: 91 436 07 61



# SEINSA

Proyectos de vida

[www.seinsanet.com](http://www.seinsanet.com)

